

פרק פג - Psalm 83

א שִׁיר מִזְמוֹר לְאַסָּף:

1. A song, a Psalm of Asaph.

Shir mizmor le'Asaf.

ב אֱלֹהִים אַל־דָּמִי־לָךְ אַל־תִּחְרַשׁ וְאַל־תִּשְׁקֹט קוֹל:

2. God, do not hold Your silence; be not silent and be not still Almighty.

Elohim al domi lach al teherash ve'al tishkot El.

ג כִּי־הִנֵּה אֹיְבֵיךָ יַהֲמִיּוּ וּמִשְׁנֵאֵיךָ נִשְׂאוּ רֹאשׁ:

3. For behold, Your enemies are in an uproar and those who hate You have lifted up their head.

Ki hineh oyebecha yehemayun u'm'san'echa nase'u rosh.

ד עַל־עַמֶּךָ יַעֲרִימוּ סוֹד וְיִתְיַעֲצוּ עַל־צְפוּנֶיךָ:

4. Against Your people they plot deceitfully, and they conspire against those sheltered by You.

Al amecha ya'arimu sod ve'yitya'asu al sefunecha.

ה אָמְרוּ לָכֵן וְנִכְחִידֵם מִגּוֹי וְלֹא־יִזְכָּר שֵׁם־יִשְׂרָאֵל עוֹד:

5. They say "Come, let us cut them off from nationhood, let Israel's name be remembered no more".

Ameru lechu ve'nach'hidem mi'goi ve'lo yizacher shem Yisrael od.

ו כִּי נִוְעָצוּ לֵב יַחְדָּו עֲלֶיךָ בְּרִית יִכְרְתוּ:

6. For they conspire together with a unanimous heart, against You they make a covenant.

Ki no'asu leb yahdav alecha berit yichrotu.

ז אֶהְלִי אֲדוֹם וְיִשְׁמַעֲאֵלִים מֹאָב וְהַגְרִים:

7. The tents of Edom and the Ishmaelites; Moab and the Hagrites.

Aholeh Edom ve'Yishme'elim Moab ve'ha'Grim.

ח גִּבְל וְעַמּוֹן וְעַמְלֶק פְּלֶשֶׁת עִם־יֹשְׁבֵי צוֹר:

8. Gebal, and Ammon, and Amalek; Philistia with the inhabitants of Tyre.

Gebal ve'Amon va'Amalek Peleshet im yoshebeh Sor.

ט גַּם־אַשּׁוּר נִלוּהָ עִמָּם הֵיוּ זְרוּעַ לְבָנֵי־לוֹט סֵלָה:

9. Even Assyria is joined with them, they become a supporting arm to the children of Lot, Selah.

Gam Ashur nilva imam hayu zero'a li'bneh Lot sela.

י עֲשֵׂה־לָהֶם כְּמִדְיָן כְּסִיסֵרָא כְּיָבִין בְּנַחַל קִישׁוֹן:

10. Do unto them as with Midian; as to Sisera, as to Jabin, at the river bed of Kishon.

Aseh lahem ke'Midyan ke'Sisera che'Yabin be'Nahal Kishon.

יא נִשְׁמְדוּ בְּעֵין־דָּאָר הָיוּ דָּמֶן לְאֲדָמָה:

11. They were destroyed at Ein Dor; they became dung for the soil.

Nishmedu be'En Dor hayu domen la'adama.

יב שִׁיתְמוּ נְדִיבֵמוּ כְּעֹרֵב וְכִזְאָב וְכִזְבַּח וְכִצְלִמְנָע כָּל־נְסִיכֵמוּ:

12. Make their nobles, like Oreb and Ze-eb, and like Zebach and Zalmuna, all their princes.

Shitemo nedibemo ke'Oreb ve'chi'Z'eb u'ch'Zebah u'ch'Salmuna kol nesichemo.

יג אֲשֶׁר אָמְרוּ נִירְשָׁה לָנוּ אֶת נְאוֹת אֱלֹהִים:

13. Who said, "Let us inherit for ourselves the pleasant habitations of God."

Asher ameru niresha lanu et ne'ot Elohim.

יד אֱלֹהֵי שִׁיתְמוּ כְּגִלְגָּל כָּקֶשׁ לְפָנֵי־רוּחַ:

14. My God, make them like whirling chaff, like straw before the wind.

Elohai shitemo cha'galgal ke'kash lifneh ru'ah.

טו כַּאֵשׁ תִּבְעַר־יַעַר וְכִלְהָבָה תִּלְהֶט הַרִים:

15. Like fire that burns the forest, and like a flame that ignites the mountains.

Ke'esh tib'ar ya'ar u'ch'lehaba telahet harim.

טז כֵּן תִּרְדָּפֶם בְּסַעֲרְךָ וּבְסוּפְתֶךָ תִּבְהֶלֶם:

*Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.*

16. So pursue them with Your tempest, and terrify them with Your storm.

Ken tirdefem be'sa'arecha u'b'sufatecha tebahalem.

יז מלא פניהם קלון ויבקשו שמך ד'

17. Fill their faces with shame, then they will seek Your Name, Adoniye.

Maleh fenehem kalon vi'bakshu shimcha Adonai.

יח יבשו ויבהלו עדי-עד ויחפרו ויאבדו:

18. Let them be ashamed and terrified, forever; and let them be humiliated and perish.

Yeboshu ve'yibahalu adeh ad ve'yahperu ve'yobedu.

יט וידעו כי-אתה שמך ד' לבדך עליון על-כל-הארץ:

19. Then they will know that You, Whose Name is Adoniye, are alone, the Most High over all the earth.

Ve'yed'u ki Ata shimcha Adonai lebadecha elyon al kol ha'aretz.